



ECLIPSE SERIES



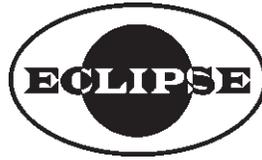
Handbuch für den Whirlpool



Live the Dream

Dieses Handbuch enthält
**WICHTIGE SICHERHEITS-
HINWEISE**

**LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN
„BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF“**



INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN WHIRLPOOL	1
Wichtige Sicherheitsvorkehrungen	2
Auswahl des Aufstellortes	3
Befüllung des Whirlpools	3
Position des Stromanschlussteckers und der Ablassöffnung	4
Betrieb der Anlage	5
Einstellung der Düsen und Luftzufuhr	6
Wartung des Oberflächen-Skimmers	6
Wasserchemie im Whirlpool	7
Wartungsplan für den Whirlpool	7
Frostschutz	9
Reinigung des Whirlpools	9
Notizen zur Wartung und Pflege	10

DAS WARNSCHILD MUSS ANGEBRACHT WERDEN

Ein wichtiges WARNSCHILD (Teilenummer PL601030 oder PL601035 REV. A) ist im Lieferumfang Ihres Whirlpools von Leisure Bay Spas enthalten. Nach dem Aufbau des Whirlpools muss dieses Schild an einer gut sichtbaren Stelle in unmittelbarer Nähe des Whirlpools angebracht werden.

***DIESES WARNSCHILD MUSS VOR DER BENUTZUNG DES WHIRL-
POOLS ANGEBRACHT WERDEN!***

NUR FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH!



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Anschluss und Einsatz dieser elektrischen Anlage sollten immer grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, wie u.a. die Folgenden:

1. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

2. Warnhinweis

Um die Verletzungsgefahr zu verringern, erlauben Sie Kindern den Whirlpool nur dann zu benutzen, wenn sie ständig genau beaufsichtigt werden können.

3. Im Lieferumfang der Anlage ist ein Drahtanschlussstück enthalten, mit dem ein Leiter aus massivem Kupfer (min. Ø 8,4 mm bzw. Nr. 8 AWG) zwischen dieser Anlage und jeder Art von Metallausrüstung, Metallgehäuse von elektrischen Ausrüstungsanlagen, Metallwasserleitung oder -rohr, die sich in einem Umkreis von 1,5 m zur Anlage befinden, angeschlossen werden kann.

4. Warnhinweis

(Bei fest installierten Anlagen mit 230-Volt-Anschluss:) Die Stromversorgung für dieses Produkt muss mit einem Schalter bzw. Überlastschalter mit ausreichender Nennleistung ausgestattet sein, um alle ungeerdeten Versorgungsleiter zu öffnen und die vor Ort geltenden Vorschriften für elektrische Anlagen zu erfüllen. Darüber hinaus müssen alle 230-Volt-Anlagen mit einem 230-Volt FI-Schalter (Fehlerstromschutzschalter bzw. Erdschlussunterbrecher) ausgestattet sein.

5. Gefahrenhinweis

Gefahr durch Ertrinken. Es muss äußerst umsichtig vorgegangen werden, um einen unerlaubten Zugang durch Kinder zu verhindern. Um Unfällen vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass Kinder diesen Whirlpool nur dann benutzen können, wenn sie unter ständiger Beaufsichtigung sind.

6. Gefahrenhinweis

Verletzungsgefahr. Die Sauganschlussstücke dieses Whirlpools entsprechen größtenteils dem von der Pumpe erzeugten Wasserfluss. Wenn diese Anschlussstücke oder die Pumpe ersetzt werden müssen, stellen Sie sicher, dass die Durchflussleistung der Austauschteile miteinander kompatibel ist.

Nehmen Sie den Whirlpool niemals in Betrieb, wenn die Sauganschlussstücke beschädigt sind oder fehlen. Ersetzen Sie das Sauganschlussstück niemals mit einem, dessen Durchflussleistung unter der des Originalteils liegt.

7. Gefahrenhinweis

Stromschlaggefahr. Beim Aufstellen mindestens einen Abstand von 1,5 m zu Metalloberflächen einhalten. Ersatzweise kann der Whirlpool auch innerhalb von 1,5 m von Metalloberflächen aufgestellt werden. In diesem Fall muss die Metalloberfläche aber fest mit einem Leiter aus massivem Kupfer mit einem Mindestdurchmesser von 8,4 mm (Nr. 8 AWG) am Drahtanschluss des Anschlusskastens, der eigens für diesen Zweck mitgeliefert wird, angeschlossen werden.

8. Gefahrenhinweis

Stromschlaggefahr. Erlauben Sie keine elektrischen Geräte, wie Lampe, Telefon, Radio- oder Fernsehgerät, im Umkreis von 1,5 m vom Whirlpool.

9. Warnhinweis Zur Verringerung der Verletzungsgefahr:

A. Das Wasser im Whirlpool sollte nie eine Temperatur von 40°C übersteigen. Wassertemperaturen zwischen 38°C und 40°C gelten für einen gesunden Erwachsenen als sicher. Für Kinder und bei längerem Aufenthalt im Whirlpool (über 10 Minuten) werden niedrigere Wassertemperaturen empfohlen.

B. Da höhere Wassertemperaturen in den ersten Monaten der Schwangerschaft zu Gesundheitsschäden am Fötus führen können, sollten schwangere bzw. möglicherweise schwangere Frauen beim Bad im Whirlpool die Wassertemperatur auf maximal 38°C begrenzen.

C. Vor dem Einsteigen in den Whirlpool sollte der Benutzer die Wassertemperatur mit einem exakten Thermometer überprüfen, da die Genauigkeit der die Wassertemperatur regelnden Geräte schwanken kann.

D. Der Genuss von Alkohol bzw. die Einnahme von Drogen oder Arzneimitteln vor dem Bad im Whirlpool kann Bewusstlosigkeit mit möglichem Ertrinken zur Folge haben.

E. Personen, die an Fettleibigkeit leiden oder andere gesundheitliche Probleme haben, wie z.B. Herzerkrankungen, niedriger oder hoher Blutdruck, Kreislaufbeschwerden oder Diabetes, sollten vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt zu Rate ziehen.

F. Personen, die regelmäßig Medikamente einnehmen, sollten vor der Benutzung des Whirlpools ihren Arzt zu Rate ziehen, da manche Medikamente Benommenheit verursachen, während andere sich wiederum auf die Herzfrequenz, den Blutdruck und den Kreislauf auswirken können.

10. Warnschild

Im Lieferumfang dieses Whirlpools ist ein Warnschild enthalten. Es ist äußerst wichtig, dass dieses Schild fest an einer Stelle angebracht wird, wo es von den Benutzern des Whirlpools eindeutig gesehen wird. Personen, die den Whirlpool nur gelegentlich benutzen, sind sich unter Umständen nicht der möglichen Gefahren von heißem Wasser für Schwangere, kleine Kinder und Personen unter Alkoholeinfluss bewusst. Falls Sie das Warnschild nicht erhalten haben bzw. das Schild beschädigt ist, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Whirlpool-Fachhändler in Verbindung und fordern Sie das Schild mit der Bestellnummer PL601030 oder PL601035 Rev. A. an.

WARNHINWEISE

1. PERSONEN MIT ANSTECKENDEN KRANKHEITEN SOLLTEN DEN WHIRLPOOL NICHT BENUTZEN.
2. UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, BEIM EIN- BZW. AUSSTEIGEN AUS DEM WHIRLPOOL VORSICHTIG UMGEHEN.
3. DEN WHIRLPOOL NICHT DIREKT NACH ANSTRENGENDEM SPORT BENUTZEN.
4. EIN LÄNGERER AUFENTHALT IN EINEM WHIRLPOOL KANN GESUNDHEITSSCHÄDLICH SEIN.

VORSICHT

DIE WASSERCHEMIE SOLLTE
GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN
DES HERSTELLERS
AUFRECHTERHALTEN WERDEN

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF



WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Ihr Whirlpool kann Ihnen große Freude bringen, da er eine gesundheitsfördernde stimulierende Erholung bietet und ein Ort des Vergnügens für Sie, Ihre Familie und Freunde sein kann. Da er jedoch große Mengen Wasser enthält und tief genug ist, birgt er Gefahren für Leben und Gesundheit in sich, sofern nicht die folgenden Sicherheitsregeln strikt befolgt werden.

1. Erlauben Sie die Benutzung des Whirlpools nur dann, wenn neben dem Badenden noch mindestens eine Person anwesend ist.

Es sollte immer jemand anwesend sein, der dem Badenden helfen kann, wenn dieser aufgrund von Verletzungen, Krämpfen, Ertrinken (gerade bei Kindern), etc. in Not gerät.

2. Lassen Sie im und in der Nähe des Whirlpools Vorsicht walten.

Der Whirlpool besteht aus vielen festen und unbiegsamen Teilen und vielen Bereichen, die nass und rutschig werden. Diese können eine Gefahr darstellen, wenn Herumtoben erlaubt bzw. beim Ein-/Aussteigen aus dem Whirlpool nicht besonders vorsichtig vorgegangen wird.

3. Sorgen Sie dafür, dass das Wasser immer hygienisch und der Gesundheit zuträglich ist.

Die Filteranlage des Whirlpools entfernt Schwebstoffe aus dem Wasser. Die regelmäßige Verwendung von Whirlpool-Chemikalien in den richtigen Mengen sorgt dafür, dass schädliche Bakterien vernichtet und das Wachstum von Algen im Whirlpool verhindert wird. Der Oberflächen-Skimmer entfernt Insekten, Blätter und andere Schmutzstoffe von der Wasseroberfläche. Unhygienisches Wasser stellt ein ernstes Gesundheitsrisiko dar.

4. Das Wasser im Whirlpool sollte NICHT wärmer als 38°-40°C sein.

Lassen Sie immer ein exaktes Thermometer im Wasser, da der Thermostat des Whirlpools unter Umständen nicht richtig funktioniert. Verwenden Sie ein hochwertiges bruchsicheres Thermometer mit einer Maßeinteilung von maximal einem Grad.

Das National Spa and Pool Institute betrachtet eine Temperatur von 38°C für einen gesunden Erwachsenen als sicher und angenehm. Die meisten gesunden Erwachsenen können sich bei dieser Wassertemperatur über einen beliebigen Zeitraum komfortabel im Whirlpool aufhalten, obwohl sich vielleicht die Körpertemperatur auf die Wassertemperatur erhöht und der Badende dies letztendlich als unangenehm (fieberähnliches Gefühl) empfindet. Bei höheren Wassertemperaturen sollte die Badezeit kürzer sein. Bleiben Sie bei einer Wassertemperatur über 39°C niemals länger als 20 Minuten im Whirlpool. Wenn Sie sich länger im Whirlpool entspannen möchten, wählen Sie eine Wassertemperatur, die etwa der normalen Körpertemperatur (ca. 37,2°C) entspricht. Manche Personen empfinden selbst Bäder bei niedrigeren Temperaturen als entspannend und angenehm. Experimentieren Sie einfach mit verschiedenen Wassertemperaturen in einem Bereich von 36,6°- 39°C, bis Sie die Ihnen angenehme Temperatureinstellung bestimmt haben.

5. Heißes Wasser kann die Körpertemperatur so hoch ansteigen lassen, dass es zu einem Hitzschlag kommt.

Dies kann sogar für einen gesunden Erwachsenen tödlich sein. Wenn Sie irgendwelche Fragen zu Ihrer körperlichen Verfassung haben oder sich nicht sicher sind, ob Sie einen Whirlpool benutzen sollten, halten Sie Rücksprache mit Ihrem Arzt.

6. Ein längerer Aufenthalt in heißem Wasser kann u.a. zu Hyperthermie (Überwärmung des Körpers) führen.

Hyperthermie entsteht dann, wenn die Körperkerntemperatur einige Grade über die normale Körpertemperatur von 36,6°C steigt. Symptome der Hyperthermie sind u.a.: (1) Schwindelgefühle, (2) Ohnmachtsanfälle, (3) Benommenheit, (4) Lethargie, (5) Anstieg der Körperkerntemperatur. Folgeerscheinungen der Hyperthermie sind u.a.: (1) Nichtwahrnehmung drohender Gefahren, (2) Nichtbemerken der Hitze, (3) Nichterkennen der Notwendigkeit zum Verlassen des Whirlpools, (4) körperliche Unfähigkeit, den Whirlpool zu verlassen, (5) Bewusstlosigkeit, bei der Ertrinkungsgefahr besteht.

7. WARNHINWEIS - Der Genuss von Alkohol bzw. die Einnahme von Drogen oder Arzneimitteln kann die Gefahr von Hyperthermie mit Todesfolge in Sprudelbecken oder Whirlpools erhöhen.

Trotz der beliebten Darstellung von Personen in Whirlpools, die Wein oder andere alkoholische Getränke genießen, trinken Sie KEINE alkoholischen Getränke vor und während der Benutzung des Whirlpools. Alkohol ist ein Beruhigungsmittel, das besonders in Kombination mit einem entspannenden Bad in heißem Wasser zu einer Verlangsamung der Reflexe und zu Benommenheit führen kann. Dies kann zum Einschlafen oder zu Bewusstlosigkeit führen, was unter Umständen Ertrinken zur Folge haben kann. Die Benutzung des Whirlpools mit anderen Personen, die ebenfalls trinken, kann nicht als Vorsorgemaßnahme angesehen werden, da diese Personen in gleicher Weise von der Kombination von Alkohol und einem Bad in heißem Wasser beeinträchtigt sind.

Das Bad in heißem Wasser führt zu Veränderungen im Kreislaufsystem, wie beispielsweise die Erweiterung der direkt unter der Haut liegenden Blutgefäße. Aus diesem Grund sollten Personen mit gesundheitlichen Problemen wie Herzerkrankungen, Kreislaufbeschwerden, Diabetes oder Bluthochdruck vor Benutzung eines Whirlpools einen Arzt zu Rate ziehen. Darüber hinaus sollten Personen, die Medikamente einnehmen, die zu Schläfrigkeit führen, wie z.B. Beruhigungsmittel, Betäubungsmittel, Antihistaminika oder gerinnungshemmende Mittel, Whirlpools erst nach Rücksprache mit ihrem Arzt benutzen.

8. Beschädigte oder fehlende Ablassabdeckungen sollten unverzüglich ersetzt werden.

Es kann zu Unfällen kommen, wenn langes Haar oder Körperteile in den Sog des Abflusses oder Auslasses geraten, dessen Abdeckung beschädigt ist bzw. abgenommen wurde. Da Kinder besonders gefährdet sind, sollten sie entsprechend vor dieser Gefahr gewarnt werden.

WAS SIE NICHT TUN SOLLTEN:

Elektrische Geräte im und in der Nähe des Whirlpools benutzen. Glas oder andere zerbrechliche Gegenstände im und in der Nähe des Whirlpools benutzen. Die Verkleidung des Whirlpools abnehmen und auf eigene Faust Reparaturen vornehmen. Selbst Reparaturen an der Elektrik vornehmen. Dafür sollte immer ein geprüfter Elektroinstallateur hinzugezogen werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Auswahl eines geeigneten Aufstellortes

Auswahl des Aufstellortes...

Ihr neuer Whirlpool wird Ihnen und Ihrer Familie unzählige Stunden gesundheitsfördernde und entspannende Freude bieten. Die folgenden Anregungen und Empfehlungen helfen Ihnen bei der Auswahl eines sicheren und passenden Aufstellortes, damit Sie den Whirlpool auch ausgiebig genießen können.

LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE!

Weitere Sicherheitsanforderungen und -hinweise sind auf Seite 1 und 2 zu finden

1. Installation nur durch einen geprüften Elektroinstallateur

Die Elektroinstallation (Abnahme/Genehmigung und Anschluss der Stromversorgung) muss unter Einhaltung aller geltenden Vorschriften von einem qualifizierten geprüften Elektroinstallateur vorgenommen werden.

2. Keine elektrischen Freileitungen

Stellen Sie Ihren Whirlpool nicht unter elektrischen Freileitungen oder in der Nähe von erdverlegten oder offen liegenden elektrischen Schaltungen auf. Ziehen Sie einen Elektroinstallateur zu Rate.

3. Whirlpool kindersicher machen

Sorgen Sie dafür, dass Kinder keinen Zugang zum Whirlpool haben. Sicherheitsvorrichtungen wie selbstschließende und -verriegelnde Gatter oder Zugangstüren, Umzäunungen oder andere Absperrungen für Kinder sollten entsprechend den Anforderungen des Aufstellortes angebracht werden.

4. UL Schutzabdeckung vorgeschrieben

Neben der Isolierung bietet eine gute Abdeckung auch zusätzlichen Schutz vor unerwünschtem Zugang. Wählen Sie eine Abdeckung, die den Anforderungen der Underwriters Laboratories Norm ASTM F1346-91 entspricht.

EINE EBENE, FLACHE UND FESTE TRAGFÄHIGE AUFSTELLFLÄCHE IST ÄUSSERST WICHTIG

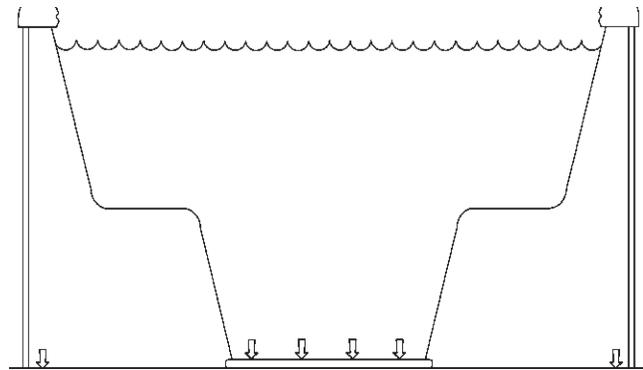
STELLEN SIE DEN WHIRLPOOL NICHT AUF EINER WASSEREMPFINDLICHEN FLÄCHE AUF

Feste tragfähige Aufstellfläche

Die Aufstellfläche muss ein solides Fundament mit einer Tragkraft von mindestens 370 kg/m² aufweisen. Betonplatten und Terrassen müssen so konstruiert sein, dass sie dieses Gewicht tragen können. Es sollte kein Aufstellort gewählt werden, der aus einzelnen trägerlosen Bausteinen, Platten oder anderem Material besteht, das sich ungleichmäßig verlagern kann, da dadurch der Innenaufbau Ihres Whirlpools beschädigt wird.

Ebene Aufstellfläche, flache Oberfläche

Damit eine optimale Betriebsleistung des Whirlpools und Ihre Freude daran gewährleistet werden können, ist eine ebene Aufstellfläche unerlässlich. Wasser verzeiht nichts und kommt immer waagrecht zur Ruhe. Mit einer flachen und ebenen Aufstellfläche wird das Gewicht entsprechend zwischen dem Fußraum, der den Großteil des Gewichts des Whirlpools trägt, und dem strukturellen Rahmen, der stabilisiert und als zweite Auflage dient, verteilt. Es kann nicht oft genug darauf hingewiesen werden, wie wichtig die richtige Abstützung des Fußraums und Whirlpoolgehäuses ist.



FILL RANGE / NIVEL RECOMENDADO
WASSERPEGEL / NIVEAU RECOMMANDÉ

BEFÜLLUNG DES WHIRLPOOLS

Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel richtig verlegt wurde. (Siehe Seite 4).

Schalten Sie die Stromversorgung jetzt noch nicht ein.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Ablassventil geschlossen ist und die Schutzkappe der Ablassöffnung fest aufsitzt.
2. Füllen Sie den Whirlpool bis etwa 15-20 cm unter den Rand mit kaltem (niemals mit warmem oder heißem) Wasser. Da der Wasserpegel mit jedem Badenden steigt, sollte der Whirlpool nicht überfüllt werden.
3. Der Wasserpegel sollte sich immer über den Düsenöffnungen befinden.

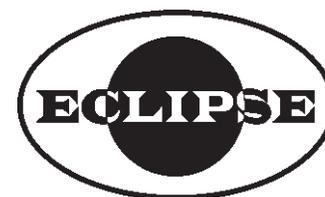
DER GROSSTEIL DES GEWICHTS DES WHIRLPOOLS WIRD VOM FUSSRAUM GETRAGEN

Wenn dieser nicht entsprechend abgestützt wird, kann es zur Beschädigung des Wannenkörpers des Whirlpools kommen und die Garantie für den Wannenkörper wird ungültig!

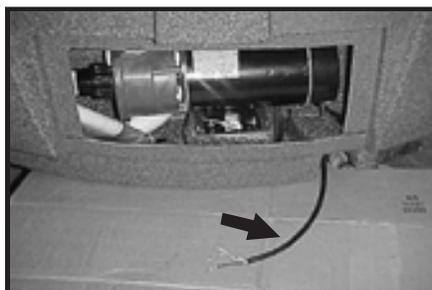
WARNHINWEIS: SCHLIESSEN SIE EINEN LEEREN WHIRLPOOL NIEMALS AN DIE STROMVERSORGUNG AN!

LAGE DES STROMKABELS UND DER ABLASSÖFFNUNG BEIM MODELL 8203

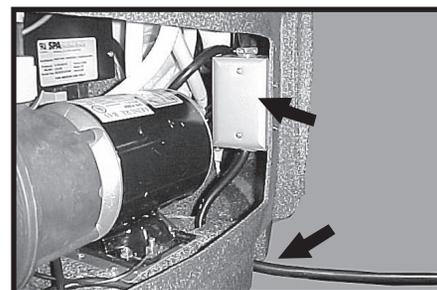
Für die Whirlpoolanlage ist ein 230-V-Stromkreis notwendig, der vorzugsweise eigens dem Whirlpool zugeordnet ist. Lesen Sie vor dem Anschließen des Whirlpools alle Sicherheitsanforderungen sorgfältig durch.



Entfernen Sie die Schrauben der Abdeckplatte und bewahren Sie sie auf. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie die Schrauben wieder eindrehen. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.



Machen Sie den elektrischen Anschlussdraht ausfindig. Sämtliche elektrische Anschlüsse müssen von einem geprüften Elektroinstallateur vorgenommen werden.



Beispiel einer installierten Anschlussdose. Die Stromversorgung sollte durch die im unteren Bereich am Wannenkörper befindliche Zugangsöffnung geführt werden.



Die Ablassventileinheit des Whirlpools besteht aus einem Gartenschlauchanschluss mit einem aufschraubbaren Ventil sowie einer Schutzkappe für die Ablassöffnung und befindet sich hinter dem Wasserfall (außen) im unteren Bereich des Whirlpools.

VOR JEDEM BEFÜLLEN DES WHIRLPOOLS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Absperrventil geschlossen ist (den Griff im Uhrzeigersinn drehen und dann drücken).
2. Die Schutzkappe sitzt fest auf.
3. Wenn das Ablassventil in Richtung einer Wand zeigt, lassen Sie genügend Raum zwischen dem Ventil und der Wand (mindestens 15 cm), damit der Gartenschlauch angeschlossen werden kann.

ZUM ENTLEREEN DES WHIRLPOOLS

1. Trennen Sie das Stromkabel von der Stromversorgung. Schalten Sie die Stromversorgung erst dann wieder ein, wenn der Whirlpool wieder befüllt ist.
2. Nehmen Sie die auf das Ablassventil aufgeschraubte Schutzkappe ab.
3. Schließen Sie einen normalen Gartenschlauch an das Gewinde der Ablassöffnung an.
4. Legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Ablaufbereich.
5. Drehen Sie das Ventil entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie es heraus, um das Absperrventil zu öffnen. Überwachen Sie den Ablassvorgang.

VORSICHT: Das Abwasser aus dem Ablass kann u.U. chemische Rückstände und unhygienische Schmutzstoffe enthalten, die gesundheits- oder umweltschädlich sind. Lassen Sie das Wasser deshalb nur in die entsprechende Sanitärkanalisation ab.

Bedienfeld für persönliche Komforteinstellungen

Das Bedienfeld für persönliche Komforteinstellungen ist Ihre direkte Verbindung zur modernsten kontaktlosen Bedienungskonsole für Whirlpools, die derzeit erhältlich ist. Sie haben sofort alle Einstellungen unter Kontrolle, denn mit einem einfachen Fingerdruck können Sie die Funktionsmerkmale des Whirlpools wählen, vom Einschalten der Beleuchtung bis zum Anschalten der Düsen. Über dieses hochmoderne Bedienfeld können Sie mithilfe der nachfolgenden bedienerfreundlichen Anleitung die verschiedenen Betriebsfunktionen des Whirlpools programmieren und so Ihren persönlichen Ansprüchen anpassen. Sollten Sie irgendwelche Fragen hinsichtlich der Betriebsfunktionen haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Fachhändler in Verbindung.

Erstmalige Inbetriebnahme

Wenn Sie Ihren Whirlpool erstmals in Betrieb nehmen, ist er automatisch vorprogrammiert, so lange zu laufen, bis eine Wassertemperatur von 38°C erreicht ist, und das Wasser ab dem Einschalten jeden Tag 2 Stunden lang (F1) zu filtern.

Temperatureinstellung 18°C - 40°C

Wenn eines der „Accu temp“ Felder (▲▼) einmal gedrückt wird, zeigt die LCD-Anzeige die eingestellte Temperatur an. Wenn eines dieser Felder gedrückt wird, verändert sich die Temperatur um 1°C. Nach 5 Sekunden zeigt die LCD-Anzeige automatisch wieder die derzeitige Wassertemperatur an.

Düsen

Drücken Sie das (☼) Feld, um die Pumpe ein- bzw. auszuschalten. Die Pumpe schaltet sich automatisch nach 15 Minuten aus, wenn sie nicht manuell ausgeschaltet wird.

Beleuchtung

Drücken Sie das (☼) Feld, um die Whirlpoolbeleuchtung ein- bzw. auszuschalten. Die Beleuchtung schaltet sich nach 4 Stunden automatisch aus, wenn sie nicht manuell ausgeschaltet wird.

Wasserpflege im Whirlpool

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit für die Wasserfiltration programmieren.

Drücken Sie (▲) oder (▼) und dann (☼), um den Programmiermodus aufzurufen.

Drücken Sie dann im Programmiermodus (▲) oder (▼), um die Filterzeit einzustellen.

F0 In dieser Betriebsart wird das Wasser nicht gefiltert.

F1 In dieser Betriebsart wird das Wasser täglich 2 Stunden lang gefiltert.

F2 In dieser Betriebsart wird das Wasser täglich 4 Stunden lang gefiltert.

F3 In dieser Betriebsart wird das Wasser täglich 6 Stunden lang gefiltert.

Zum Beenden drücken Sie (☼)

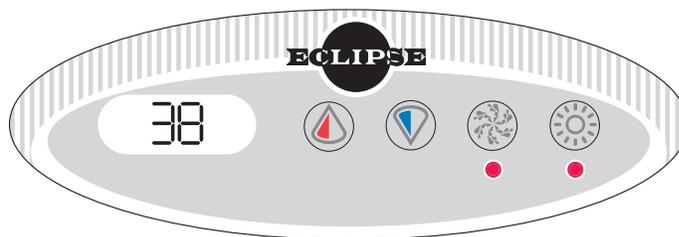
Bereitschaftsbetrieb

Mithilfe dieser Funktion können Sie die Anlage ausschalten, wenn z.B. der Filter gewartet werden muss, ohne die bereits programmierte Filterzeit zu löschen.

Drücken Sie (▲) oder (▼) und dann (☼), um in den Bereitschaftsbetrieb überzugehen. Bis auf den Gefrierschutz sind alle Whirlpoolfunktionen deaktiviert. Drücken Sie ein beliebiges Feld, um den Bereitschaftsbetrieb zu beenden.



Bedienelement der 8203 Serie



Anzeigemeldungen

OH „Overheat“ (Überhitzung) (Whirlpool ist deaktiviert)

STEIGEN SIE NICHT IN DAS WASSER EIN. Wenn das Wasser im Whirlpool eine Temperatur von 44°C (108°F) erreicht hat, nehmen Sie die Whirlpoolabdeckung ab, damit das Wasser sich abkühlen kann. Der Whirlpool bleibt so lange ausgeschaltet, bis das Wasser und der Temperaturgeber der Heizung auf 40°F gefallen sind. Drücken Sie dann ein beliebiges Feld, um den Whirlpool rückzustellen. Wenn sich der Whirlpool nicht rückstellen lässt, schalten Sie die Stromversorgung ab und rufen Sie Ihren Fachhändler oder die Wartungsfirma an.

COL Kaltzustand

Wenn die Wassertemperatur 11°C unter die eingestellte Temperatur fällt.

SN „Non Functional High Temp Sensor“ (Defekter Hochtemperaturgeber) (Heizung ist ausgeschaltet)

Öffnen Sie den Temperaturgeber. Rufen Sie Ihren Fachhändler oder Ihr Servicecenter an.

ICE Frostschutz

Es wurde ein möglicher Frostzustand bei einer Temperatur von 4,4°C festgestellt. Es sind keine Maßnahmen erforderlich. Die Pumpe wird aktiviert. Der Whirlpool erwärmt das Wasser automatisch, bis eine sichere Temperatur von 18,3°C erreicht ist.

WARNHINWEIS

DER BETRIEB DER ANLAGE OHNE WASSER
KANN ZU SCHWEREN SCHÄDEN FÜHREN

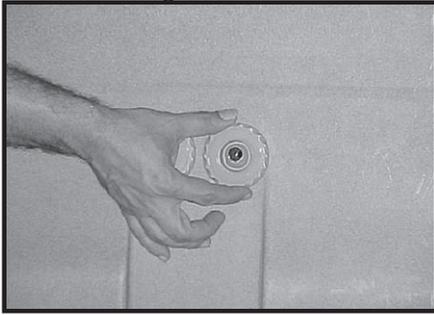
WARNHINWEIS: STROMSCHLAGGEFAHR! DIE ANLAGE ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER WARTBAREN TEILE. Versuchen Sie nicht, dieses Bedienelement selbst zu warten. Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder Servicecenter für weitere Unterstützung in Verbindung. Befolgen Sie alle den Stromanschluss betreffenden Anweisungen in diesem Handbuch. Die Installation muss von einem geprüften Elektroinstallateur vorgenommen werden und sämtliche Erdschlüsse müssen fachgerecht installiert sein.



BETRIEB DER 8203-ANLAGE (FORTSETZUNG)



Der Whirlpool ist mit zwölf Hydro-Luft-Massagedüsen, zwei sogfreien Hauptablassöffnungen und einem automatischen Skimmer-Filter ausgestattet.



EINSTELLBARE MASSAGEDÜSEN

Die Strahlstärke und -richtung der Massagedüsen können eingestellt werden.

Um die Richtung des Strahls der Düse einzustellen, drehen Sie die verstellbare Düse in die gewünschte Richtung.

Um die Strahlstärke der Düse einzustellen, drehen Sie die äußere Drehscheibe entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Strahl zu verstärken, bzw. im Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.



SAUGANSCHLUSSSTÜCKE

Es ist äußerst wichtig, dass die Abdeckungen der Sauganschlussstücke sauber und nicht blockiert sind, damit ein sicherer Betrieb des Whirlpools gewährleistet werden kann. Beziehen Sie sich auf die Sicherheitshinweise für weitere Einzelheiten diesbezüglich. (Seite 1).



OBERFLÄCHEN-SKIMMERFILTER

Der automatische Oberflächen-Skimmerfilter des Whirlpools ist zur Entfernung von schwimmenden Schmutzpartikeln und -stoffen wie Körperlotion vorgesehen. Dazu wird das Wasser durch ein speziell entwickeltes Filtereinselelement geleitet. Es ist wichtig, dass dieses Filterelement regelmäßig gereinigt wird.



Zum Reinigen des Filtereinseletes:

1. Schalten Sie die Anlage in den Bereitschaftsbetrieb um oder trennen Sie sie von der Stromversorgung.
2. Nehmen Sie die Filterabdeckung ab.
3. Drehen Sie den Filtereinselelement entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn hoch.
4. Nehmen Sie das Einselelement heraus und spülen Sie es gründlich ab, bis sämtlicher Schmutz und alle Ablagerungen entfernt sind.
5. Setzen Sie den Filtereinselelement wieder ein, indem Sie die Schritte 1- 4 in umgekehrter Reihenfolge durchführen.



EINSTELLUNG DER VENTURI-LUFTEINBLASUNG

Die Lufteinblasung in den Wasserstrahl der Massagedüsen kann durch Drehen der Venturi-Einstellscheiben, die sich auf beiden Seiten des Whirlpools befinden, eingestellt werden. Jede Einstellscheibe ist unabhängig und regelt jeweils bis zu 5 Düsen.



BETRIEB DES WHIRLPOOLS / WASSERCHEMIE

Die Wasserchemie (bzw. der Wasserhaushalt) im Whirlpool wirkt sich auf die Sicherheit der Anlage wie auch das Aussehen des Wassers im Whirlpool aus. Beim Wasserhaushalt sind fünf Faktoren zu berücksichtigen: pH-Wert, Gesamthärte, Calcium-Härte, Temperatur und Gesamtwert der aufgelösten Feststoffe. Der pH-Wert ist der wichtigste Wert, allerdings müssen auch die Gesamthärte und die Calcium-Härte genau kontrolliert werden. Eine niedrige Calcium-Härte kann zur Korrosion der Anlage führen, während ein hoher Wert Kalkablagerungen, trübes Wasser und Verfärbungen verursachen kann. Die Wassertemperatur sollte niemals 40°C übersteigen. Der Gesamtwert der aufgelösten Feststoffe sollte unter 1500 ppm gehalten werden.

Algizide und desinfizierende Chemikalien sind entweder alkalisch oder sauer. Natrium und Calciumhypochlorit sind jeweils alkalisch, während Chlorgas und so gut wie alle anderen trockenen Chlorprodukte zur Wasserpflege sauer sind. Im Fachhandel sind auch verschiedene Desinfektionsmittel auf Brombasis erhältlich, die gewöhnlich chlorhaltigen Mitteln vorgezogen werden, da sie nicht den für Chlor typischen starken Geruch entwickeln.

**WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN FACHMANN FÜR WASSERPFLEGE FÜR WEITERE INFORMATIONEN DIESBEZÜGLICH
DURCH DIE VERWENDUNG VON CALCIUMHYPOCHLORIT ODER TRICHLOR WIRD DIE GARANTIE UNGÜLTIG**

1. Überprüfen und regulieren Sie die Wasserbeschaffenheit. Um einen sicheren hygienischen Zustand des Whirlpools zu gewährleisten und um zu verhindern, dass Ihr Whirlpool zu einem Brutplatz für Bakterien wird, muss der richtige Wasserhaushalt bewahrt werden. Dazu muss Folgendes getan werden:
 - A. Testen Sie das Wasser täglich und sorgen Sie dafür, dass der pH-Wert zwischen 7,2 und 7,8 bleibt. Falls erforderlich, verwenden Sie bei einem pH-Wert von über 7,8 einen pH-Senker (Minus) und bei einem Wert von unter 7,2 einen pH-Heber (Plus). Ein falscher pH-Wert kann die Oberfläche des Whirlpools und die Anlage beschädigen sowie Augenreizungen und Chemikalienverlust verursachen. Die Dosierung sollte gemäß der Anleitung des Herstellers erfolgen.
 - B. Testen Sie die Alkalität des Wassers und sorgen Sie dafür, dass dieser Wert zwischen 80 ppm und 140 ppm bleibt. Verwenden Sie nach Bedarf einen pH-Senker (Minus) bei einem Wert von über 140 ppm und bei einem Wert unter 80 ppm ein die Gesamthärte regulierendes Mittel. Die Dosierung sollte gemäß der Anleitung des Herstellers erfolgen.
 - C. Testen Sie den Desinfektionsmittelgehalt täglich und sorgen Sie dafür, dass der richtige Wert erhalten bleibt. Es wird empfohlen, ein Desinfektionsmittel auf Brombasis zu verwenden und den Bromgehalt zwischen 3,0 - 5,0 ppm zu halten. Bei zwei oder drei Badenden in einem Whirlpool von durchschnittlicher Größe und bei einer Wassertemperatur von 39,4°C wird das gesamte Brom-Desinfiziermittel innerhalb von ca. 20 Minuten aufgebraucht. Aus diesem Grund muss bei längerer oder häufiger Benutzung zusätzliches Brom hinzugegeben werden, damit das Wasser sicher und hygienisch bleibt.
 - D. Nehmen Sie einmal pro Woche und nach jedem Wasserwechsel eine „Schockdesinfektion“ (mit einem chlorfreien Mittel) vor. Benutzen Sie den Whirlpool erst wieder, wenn der Bromgehalt wieder weniger als 5,0 ppm beträgt. HINWEIS: Ein falscher pH-Wert kann Korrosionsschäden an der Pumpe verursachen, die nicht durch die Garantie gedeckt sind.

WARTUNGSPLAN FÜR DEN WHIRLPOOL

TÄGLICH

pH-Wert testen und aufrechterhalten: Optimalbereich 7,2 - 7,8

Bromgehalt testen und aufrechterhalten: Optimalbereich 3,0 - 5,0 ppm

WÖCHENTLICH

Die Alkalität testen und im Bereich zwischen 80 und 140 ppm halten

„Schockdesinfektion“ mit einem chlorfreien Mittel

WARTUNG

Bei Bedarf Entschäumer hinzugeben

Den Filtereinsatz alle 2 Wochen überprüfen und bei Bedarf reinigen



FROSTSCHUTZ

LASSEN SIE DEN WHIRLPOOL NICHT EINFRIEREN

Wenn der Whirlpool bei Temperaturen von unter 0°C transportiert bzw. gelagert wird, ist es äußerst wichtig, ihn komplett winterfest zu machen.

1. Das Whirlpoolbecken muss komplett entleert sein.
2. Das Ventil der Hauptablassöffnung muss geöffnet sein.
3. Die Schutzkappe der Ablassöffnung muss abgenommen und aufbewahrt werden.
4. Sämtliche Schrauben an der „nassen“ Seite der Pumpe müssen um drei Umdrehungen gelockert werden.
5. Der Filtereinsatz muss herausgenommen, getrocknet und aufbewahrt werden.
6. Die Vorderseiten der Massagedüsen müssen abgenommen und aufbewahrt werden.
7. Der Whirlpool muss mindestens 5 Minuten umgekehrt aufgestellt werden, damit das Wasser aus allen inneren Leitungen abfließen kann.

REINIGUNG DES WHIRLPOOLS

Verwenden Sie keine stark scheuernden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie auch starke Schleif- oder Poliermittel. Benutzen Sie einen milden Flüssigreiner.

PFLEGE DER DELUXE-VINYLABDECKUNG

Vinylbeschichtete Stoffe sind wahrscheinlich die pflegeleichtesten Stoffe, die jemals hergestellt wurden, und außerordentlich beständig, wenn sie mit entsprechender Sorgfalt behandelt werden. Fast alle Vinylhersteller stellen nunmehr Informationen über die notwendigen Reinigungsverfahren für ihre Produkte zur Verfügung. Im Grunde genommen sind jedoch alle Pflegeanleitungen für beschichtete Stoffe ungeachtet ihres Herstellungsursprungs gleich.

Im Handel sind derzeit Pflegeprodukte erhältlich, die das Aussehen und die Haltbarkeit aller Arten von Vinyl verbessern. Mit den nachfolgend beschriebenen Methoden sollte Ihnen bei minimaler Pflege und Wartung ein vinylbeschichteter Stoff jahrelang erhalten bleiben.

NORMALE VERSCHMUTZUNG

Herkömmlicher Schmutz lässt sich mit einer leichten Mischung aus einer beliebigen milden Seife und warmem Wasser von der Oberfläche des Stoffs entfernen. Waschen Sie den zu reinigenden Bereich mit einem weichen Tuch ab und spülen Sie ihn dann ab. Bei hartnäckigen Schmutzstellen, wie z.B. einem Fleck in der Maserung des Vinyls, verwenden Sie eine weiche Bürste und bei Bedarf ein klein wenig Reinigungspulver. Benutzen Sie in beiden Fällen ein weiches Tuch, um die Stelle abzuspülen und abzutrocknen.

